

Concentramos nuestra atención en trabajar con la población indígena originaria campesina, en sus desafíos e iniciativas



	Oficina Nacional y Regional Altiplano	Regional Valles	Regional Oriente
Dirección	C. Hermanos Manchego N° 2566 / Casilla 8155	c. Germán Busch N° 669, zona Estadio Patria	Av. Melchor Pinto N° 139. Entre 1° y 2° anillos
Teléfono	(591 - 2) 243 2263	(591 - 4) 644 5092	(591 - 3) 339 6127
Fax	(591 - 2) 211 1216	(591 - 4) 691 3525	(591 - 3) 339 6131
e-mail	fundaciontierra@ftierra.org	tierrach@ftierra.org	tierrasc@ftierra.org
Ciudad	La Paz	Sucre	Santa Cruz

Cuestionan el modelo de desarrollo extractivista

Diferentes actores del área rural e investigadores en esta temática debatieron sobre las condiciones agroecológicas del país. El escenario para estas discusiones fue el II Seminario Post-Constituyente. *Derechos indígenas en el Estado plurinacional*, realizado en octubre, en La Paz. A continuación le presentamos un resumen del mencionado encuentro. **Págs. 2-3**

► **Acceso:** El derecho de las mujeres a la tierra está rezagado.

► **Norma:** Una ley normará el ejercicio de la justicia indígena.

► **Consulta:** Sectores reclaman una ley en este sector.

En Jesús de Machaca comercializan sal granulada

Pág. 5

Julia Alejo Ramos, alista el mineral para embolsarlo y venderlo a los “llameros”, que llevarán el sazón a los mercados andinos.



► En Irupana, un agricultor apuesta por la producción verde **Págs. 4-5**



► Conozca los festejos navideños en el área rural **Págs. 6-7**

► Le presentamos un análisis del anteproyecto de ley de la Madre Tierra **Pág. 11**

Varios actores involucrados con el área rural destacaron la riqueza que Bolivia tiene en sus bosques

El debate agrario busca opciones al modelo de desarrollo extractivista

La preocupación por definir las visiones de desarrollo que beneficiarán a los habitantes del área rural llamaron la atención en el debate propiciado durante el II Seminario Bolivia Post-Constituyente, derechos indígenas en el Estado plurinacional, que se realizó en octubre en un céntrico hotel de La Paz. Las voces de los expositores y el público presente demandaron la toma de decisiones que permitan mejoras en el campo y, al mismo tiempo, garanticen la sostenibilidad de estos suelos y su mejor aprovechamiento.

“Creo que hemos cumplido con el propósito de abrir un espacio amplio y plural de diálogo, queríamos una mayor interacción y tratamiento de temas más específicos y, a la par, variados”, señaló el director de TIERRA, Gonzalo Colque en el acto de clausura del seminario que se realizó entre el 18 y 20 de octubre, cuya organización estuvo cargo de la Fundación TIERRA.

En relación con el desarrollo



Interés: salones llenos de gente que quería ampliar sus conocimientos y compartir sus experiencias.

rural Colque añadió: “Sentimos que hay una preocupación creciente sobre las políticas económicas a favor de los indígenas originario campesinos. Los participantes y expositores han destacado que es tiempo de buscar propuestas más concretas sobre el significado del vivir bien o del Estado plurinacional en términos de



Ateños muestran una obra teatral

desarrollo y como oposición al desarrollismo, extractivismo o agrarismo, cómo se llevan a la práctica estos conceptos a la vida cotidiana, a la economía familiar de las comunidades, de los pequeños productores y también de los medianos y grandes”.

Precisamente, durante su exposición, el ex superintenden-

te Forestal, José Martínez, destacó que los bolivianos deben dejar la mentalidad agrarista y dar un paso adelante.

“Los bosques en Bolivia abarcan más del 60% y, sin embargo, son casi invisibles en el país, nadie los ve, nadie presta la importancia debida a este sector (forestales) y particularmente a los seres que habitan los bosques, que tienen una importancia fundamental para la sociedad en su conjunto. Si consideramos la estructura del país y la cobertura de los suelos, no tenemos un gran número de tierras con capacidad agrícola, aquellas solamente alcanzan al 5% del territorio nacional”, continuó el investigador.

“Pero algo más —continuó la ex autoridad— después de la aprobación de la Ley INRA (Instituto de Nacional de Reforma Agraria), y calculando un promedio de desmontes de entre 300 mil a 350 mil hectáreas cada año, estamos hablando aproximadamente de 7 millones y medio de

hectáreas convertidas a la agricultura y, por lo tanto, de riquezas del bosque perdidas para siempre”.

Modelos

Al respecto, el director general de Producción Agropecuaria y Soberanía Alimentaria, del Ministerio de Desarrollo Rural, Germán Gallardo, señaló que el plan de desarrollo para el sector está definido en dos esquemas.

“Tenemos un modelo colonial extractivista desde nuestra fundación hasta 1952, basado en la prolongación del estado colonial que extrajo los recursos no renovables sin beneficio para la población boliviana. Por ello, es necesario cambiar la lógica de ‘exportar o morir’ por la de industrializar”.

Según la autoridad, las consecuencias de los regímenes de los antiguos modelos basados en el extractivismo y el despojo de tierras han puesto en riesgo la seguridad alimentaria y dejaron sin protección a los sectores de producción nacional.

No obstante, Gallardo, durante la ronda de preguntas, justificó las costumbres de producción imperantes en el país: “No podemos erradicar las quemadas de los terrenos, porque es la única forma que tenemos para producir”, a pesar de que estos chaqueos no solamente preparan los terrenos agrícolas, sino que también extienden la frontera agrícola en desmedro de los bosques.

En esa misma línea, el representante de la Confederación Sindical Única de Trabajado-

res Campesinos de Bolivia (CSUTCB), Ricardo Miranda, durante la presentación del anteproyecto de la Ley de la Década Productiva Comunitaria, explicó que el de-

desarrollo del campo pasa por la transferencia de recursos estatales a los productores agrarios, pidió el cierre de fronteras a los alimentos del exterior y reclamó la ejecu-

ción de proyectos que beneficien a estos trabajadores. En relación, con los planes que dejen a un lado el modelo extractivista no presentó ninguna propuesta.

Ley de Deslinde delimitará ejercicio jurídico en Bolivia

La futura Ley de Deslinde Jurisdiccional normará cómo convivirán en Bolivia tres tipos diferentes de ejercicio jurídico en el territorio nacional: la jurisdicción ordinaria, agroambiental e indígena originario campesina.

En la octava y última mesa del II Seminario Post Constituyente, denominada Justicia Indígena, los participantes conocieron los avances en el proceso de construcción de la citada norma. Los encargados de presentar al público estos contenidos fueron Eddy Burgoa, director general del Viceministerio de Justicia Indígena Originaria Campesina, y Alberto Arratía, magistrado del Tribunal Agrario Nacional.

La autoridad de gobierno aseguró que este proyecto de Ley ha sido construido con la participación de cinco organizaciones de la sociedad civil: Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB), Confederación Indígena del Oriente de Bolivia (Cidob), Consejo Nacional de Ayllus y Markas del Qullasuyu (Conamaq), Confederación Sindical de Comunidades Interculturales de Bolivia (CSCIB) y Confederación de Mujeres Campesinas Indígenas Originarias Campesinas Bartolina Sisa.

Con estos antecedentes, Burgoa aseguró que la Ley de Deslinde organizará y garantizará el ejercicio del derecho propio de los pueblos indígenas, que está entendido como la aplicación de justicia inspirada en las prácticas previas a la Colonia.

La autoridad política señaló escuetamente algunas de las características de la norma, entre las que destacó el principio de la Remisión, es decir que las diferentes jurisdicciones deberán remitir los casos que correspondan a cada instancia, de acuerdo con la tipificación de cada caso.

Entre otros temas, Burgoa destacó que la propuesta puntualiza que los fallos de la justicia indígena son de cumplimiento obligatorio dentro de su jurisdicción y “todas las personas y autoridades dentro y fuera de la jurisdicción indígena originaria campesina acatarán las decisiones de la misma”.

Además, aclaró Arratía, este cuerpo legal delimitará hasta dónde llega cada sistema jurídico —agroambiental, ordinario e indígena— debido a que cada uno de éstos ejercerá sus funciones sin restricciones (por ejemplo, tipología de delitos), salvo las que están planteadas en la CPE; seguridad nacional o manejo de recursos naturales.



Registro: los participantes en el ingreso al seminario de octubre.

En Bolivia, el acceso de la mujer a la tierra está entre los derechos más rezagados

Si bien la normativa boliviana señala que las mujeres tienen los mismos derechos que los varones y, por ello, están en igualdad de condiciones para acceder a la propiedad de la tierra, sea ésta individual o colectiva, lo cierto es que la realidad las enfrenta a la discriminación y, por ello, no siempre consiguen que sus derechos sean garantizados.

Esta fue una de las conclusiones que dejó la mesa de Mujer y tierra, que se realizó el miércoles 20 de octubre en el marco del II Seminario Bolivia Post-Constituyente.

En la sesión participaron María Sarabia, secretaria de Comunicación de la Confederación de Indígenas del Oriente Boliviano (Cidob), Felipa Huanca, secretaria general de la Confederación

Nacional de Mujeres Campesinas Indígenas Originarias de Bolivia Bartolina Sisa y la investigadora Mercedes Nostas, quien comentó los avances de esta temática en Bolivia.

La dirigente Sarabia reclamó al Estado la ejecución de proyectos de capacitación para el género femenino y recordó que los pueblos indígenas de tierras bajas han sido víctimas de atropellos y expulsión de sus tierras, sin importar su sexo.

Al respecto, Huanca consideró que, para garantizar el acceso a la tierra de las mujeres, las leyes relacionadas con tierra y territorio deberían incluir de modo transversal la temática femenina.

La investigadora Nostas coincidió con sus predecesoras y señaló: “Diversos estudios evidencian que,

en general, las mujeres indígenas se encuentran en posición desfavorable, debido a prácticas culturales propias de distribución, asignación, sucesión hereditaria y procedimientos relacionados con la formalización de derechos de acceso y control”.

Las dirigentes disertantes también expresaron su preocupación por aspectos relacionados con el desarrollo de las comunidades, el surcofundio, la extensión de las tierras comunitarias de origen (TCO) y las modalidades de herencia familiar que dejan a un lado a las féminas, entre otros.

Uno de los aspectos negativos de esta mesa, es que, casi en su totalidad, el público estaba compuesto por mujeres, ya que los varones optaron por retirarse al salón contiguo.

Falta una reglamentación clara que permita el ejercicio del derecho a la consulta

Las posiciones distintas, y a ratos enfrentadas, entre gobierno y pueblos indígenas quedaron en evidencia en la mesa de trabajo Consulta, Recursos Naturales e Infraestructura, realizada la tarde del martes 19 de octubre.

La sesión contó con la participación del Rafael Quispe, mallku de reconstitución e industrias extractivas del Consejo Nacional de Ayllus y Markas del Qullasuyu (Conamaq) y Omar Quiroga, director de Gestión Socioambiental del Ministerio de Hidrocarburos y Energía.

En su polémica disertación, Quispe cuestionó al actual gobierno con el argumento de que las autoridades no cumplen con sus compromisos y se niegan a garantizar el derecho a la consulta previa e informa-

da para los pueblos indígenas, a pesar de que éste ha sido incluido en el texto Constitucional. Quispe citó como ejemplo el proyecto hidrometalúrgico de Coro Coro (La Paz) que, según dijo, contamina las aguas destinadas al consumo humano y animal de los habitantes de la región, pero los afectados nunca fueron consultados sobre el uso de este recurso natural que atraviesa varios ayllus originarios. Quispe añadió que el gobierno no impulsa la redacción de una norma que reglamente este derecho en áreas como la minería, las obras de infraestructura u otras temáticas.

A su turno, Quiroga centró su disertación en difundir el trabajo que cumple la dirección a su

cargo. El directivo dijo que ésta cumple con la consulta previa en temas hidrocarburíferos, ya que el Ministerio de Hidrocarburos está encargado de velar porque las empresas petroleras, los indígenas afectados y todas las instituciones relacionadas con el área cumplan con la ley ambiental nacional.

Con este argumento, el representante gubernamental informó que, en los últimos años, el Ministerio condujo casi una veintena de procesos de consulta.

Al finalizar, Quiroga comentó que, dada la experiencia acumulada por su Dirección, diversos actores le solicitaron apoyo para la redacción de la ley reglamentaria que reclama el mallku originario Rafael Quispe.

Un agricultor de Irupana apuesta por el uso de productos naturales para realizar el trabajo de siembra

Un campesino verde, experiencia de producción sin contaminar

► **Respeto por la naturaleza, el protagonista de este reportaje vive en Sud Yungas, en el departamento de la Paz, y comparte las características de su trabajo, en la comunidad de Tablería Baja.**

Guimer Marcelino Zambrana
Periodista

El chume es una maldición para los campesinos. No para Herminio Flores (en la foto, a lado derecho), un agricultor que ha encontrado la manera de sacarle provecho a la maleza, convirtiéndola en el abono que necesitan sus plantas para dar mejores frutos.

No es un campesino cualquiera. Sus compañeros de la comunidad de Tablería Baja también lo saben. Herminio tiene un profundo respeto por la tierra, a la que venera con su trabajo diario, cultivándola sin matarla.

Herminio nació en una comunidad campesina de Sorata, pero vive en Irupana desde que tenía tres meses. "Irupaneño nomás soy", afirma y su profundo amor a la Pachamama yungueña lo ratifica.

Hace más de dos décadas que a Herminio le nació la conciencia ecológica. Cuenta que fue en uno de los cursos que ofrecía la institución Qhana en el centro de capacitación de Lavi Grande. "Qhana nos decía que no se debe quemar, que se debe usar la madera para abonar el suelo, para mantener la humedad. Yo llegaba e informaba a la gente. Los compañeros no entendían, ellos afirmaban que se debe quemar para no perder tiempo, lo han seguido haciendo", recuerda.

Herminio decidió demostrarles con el ejemplo. Mientras el resto atizaba, él se ocupaba de amontonar la hierba en uno de los costados de su chaco o preparar con tiempo el terreno para que la maleza se descomponga.



Quemas: Gran parte de los productores agrícolas prefieren quemar sus chacos, esto provoca incendios que, muchas veces, aniquilan los bosques.

Los compañeros de Herminio Flores pensaban que perdía el tiempo porque no quemaba el suelo antes de la siembra.

"Estás perdiendo el tiempo". Esa fue la primera reacción que recibió de parte de sus compañeros, quienes seguían empeñados en exprimir los frutos de la fértil zona que les había sido entregada. Los traspiés no desanimaron al agricultor. "Para la siembra

de maíz preparo el terreno faltando nueve o 10 meses, ya no a la carrera, alisto el lugar donde voy a sembrar", relata. El resto de sus compañeros no hace lo mismo. Desmonta el suelo, le prende fuego, y luego espera dos o tres semanas y siembra.

Con esta acción se queman todos los microorganismos que tiene la tierra y, además, se ve forzada a trabajar aún más, pues debe reproducir las semillas.

Herminio ha hecho de su parcela una verdadera aula. Todos los días intenta aprender del comportamiento de la naturaleza.

Es costumbre en Yungas, desyerbar con chonta en los tiem-

pos secos y sólo con machete en la época de lluvias. "Es al revés, en tiempo de lluvias hay que remover el suelo, hay que trabajar con chonta y en tiempo de secas, machete nomás. Porque la helada lo pesca y lo hace secar a la planta. Los productores piensan que en tiempo de lluvias con machete no va a levantar hierba, aunque levante, la clave es remover para que la planta reciba humedad y aguante los solazos que vienen después", justifica. Este agricultor tiene verdaderas lecciones de vida en su trabajo de investigación de la agricultura ecológica. Se ha sacado tiempo para encontrar las yerbas con las que los antepasados combatían las plagas

e insectos dañinos, pues es un declarado enemigo de los insecticidas químicos. Es así que, por ejemplo, ha erradicado el uso del tamarón en su cultivo de coca. Este veneno es utilizado por gran parte de los cocalesos yungueños que han encontrado en él a la mejor arma para combatir al hulo, una mariposa que se come las hojas del arbusto.

"Al principio estaba con caldos minerales, pero he conseguido esas yerbas, he hecho macerar durante 15 días, he recogido dos kilos de cáñamo, macaria, sachá y la sábila también, lo he machucado y lo he hecho macerar. Con eso he fumigado mi cocal y me va

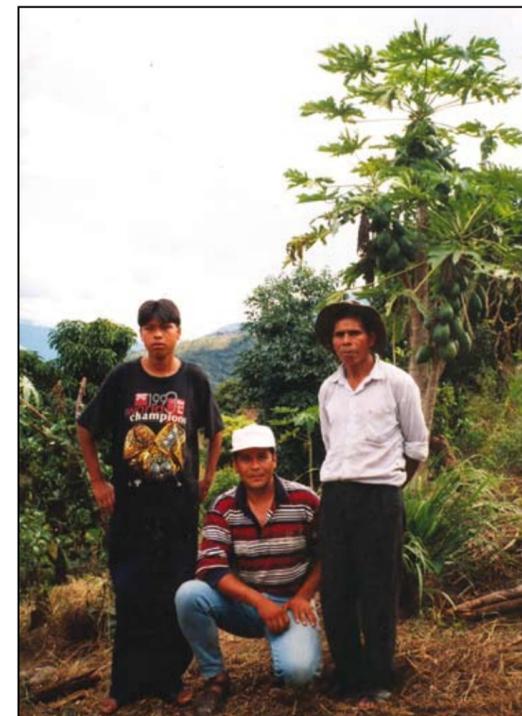
bien. He logrado reemplazar el tamarón", afirma.

Y no sólo el tamarón. Ha hecho lo mismo para combatir las plagas que afectan al tomate, al igual que al principal enemigo de los cultivos de papa en Yungas: la putira. Todos sus productos en base a yerbas naturales o a mezclas de minerales que no son ofensivos para la tierra ni para el organismo humano.

La gomosis ha dado fin a inmensas plantaciones de cítricos en los Yungas, cuyos propietarios, en su desesperación, han recurrido a todo tipo de productos químicos para detener el avance del mal.

"En los cítricos, antes teníamos la criolla, pero la gomosis lo ha atacado. Ahora estamos con variedades mejoradas, a la cleopatara le he injertado limón. Luego lo ayudo amontonando maleza alrededor de la planta y le pongo riego para que se descomponga", relata.

Flores ha disciplinado a su familia para que la basura -pa-



Herminio Flores: El productor posa en el sector derecho de la foto.

peles, plásticos y envases- no sea votada en cualquier lugar. Esta es reunida en un solo punto para luego ser enterra-

da o echada en lugares que no tengan espacios cultivables, tales como los barrancos. "Tengo especial cuida-

Cifras

- Entre enero y noviembre se registró en todo el país un acumulado de 57.139 focos de calor (incendios).
- 3.726.807 hectáreas de terrenos quedaron afectados en casi los nueve departamentos de Bolivia.
- El 93% de la superficie dañada está en Santa Cruz y Beni, según la Autoridad de Control de Bosques (ABT)
- El mes con mayores fuegos corresponde a agosto, con un registro de 30.540 incendios; le siguen septiembre y octubre.

nio Flores son los precios que ofrece el mercado para sus productos. Los cultivos ecológicos requieren de una mayor inversión de tiempo y al consumidor local le da igual comprar un alimento producido con químicos, que otro que no afecte su salud.

Aunque dice que también ha tenido muchas satisfacciones. Su organización económica, la Corporación Agropecuaria Campesina (Coraca Irupana), le ha enviado a varios encuentros de productores ecológicos del país, en los que ha ganado gran experiencia.

Además, él considera que su trabajo es a futuro, pues cree que la tierra de la que él goza debe beneficiar también a sus hijos, nietos, bisnietos... "Mis compañeros no piensan que ese terreno van a dejar a sus hijos, piensan en ahora, no se fijan en el porvenir de sus hijos. Otros dicen 'si ya no sirve, me voy a otro lado'. Migrar es difícil, cuesta mucho".

La producción de sal es una alternativa económica para un ayllu de Jesús de Machaca

Patricia Nina
Investigadora - Fundación TIERRA - Regional Altiplano

Entre agosto y el comienzo de la temporada de lluvias, octubre o noviembre, los comunarios del ayllu Sullkatiti Arriba combinan sus labores agrícolas con la recolección de sal granulada que luego sazónará los platos de los habitantes de Jesús de Machaca, El Alto e incluso La Paz.

El ayllu Sullkatiti se encuentra en el municipio de Jesús de Machaca y alberga a cuatro comunidades: Sullkatiti Arriba A, Lirioni, San Juan de Ururuta y Umarucha, ésta última es la comunidad más alejada del conjunto.

Este ayllu está atravesado por un río de aguas blancas, coloreadas por la sal que arrastran sus aguas, ya que uno de los manantiales que nutre el curso de agua sale de un cerro lleno de contenido salino.

Los comunarios recolectan el mineral en una suerte de cajones hechos de piedras, construidos en la ribera más baja del río, con una técnica aprendida de las generaciones anteriores. "Los abuelos trabajaban en el salar, cuando era niño había este salar, es como una herencia que nos da derechos a los hijos", asegura el comunario José Alejo, quien explica cómo se realiza el proceso de recolección. "Hay que llenar los cajones con agua del río, luego rociarla con sangre de oveja, cada dos o tres días", después ésta es extraída con una suerte



El salar: una vista del río que atraviesa al ayllu Sullkatiti Arriba.

de escoba y embolsada en saquillos de plástico, "de un cajón pequeño sale un saquillo que cuesta de 10 a 15 bolivianos".

Las familias tienen la oportunidad de trabajar entre uno y cinco cajones, ya sea porque los heredaron de sus padres o porque administran los predios que dejaron las familias migrantes. Los productores que tienen sus viviendas más cerca del salar sacan más fruto de su trabajo, ya que le pueden dedicar más horas a la labor.

"Yo tengo cajones de sal de mi padre y de mi sobrino, pero algunos los abandonan, los jóvenes se van de la comunidad algunos los venden a quienes quieren trabajar", acota Alejo.

Es el mismo caso de Julia Alejo Ramos, quien rescata la sal sola, porque su familia no está en la comunidad. "Mis hijos están en La Paz y mi esposo trabaja, como estoy sola yo me encargo, si quieres vender la sal tienes que trabajar. No ganamos mucho, pero nos ayuda, bueno sería si tuviéramos sal todo el año, como la tierra es pequeña no tenemos mucho para producir".

Este producto es adquirido por comerciantes llamados "llameros", porque a lomo de estos animales transportan las bolsas hasta las comunidades de los valles o los lagos, anteriormente, los llameros intercambiaban la sal por maíz y pescado, ahora reciben un pago monetario por la misma, posteriormente, este producto llega a mercados de Viacha, El Alto y La Paz.

Chiquitos, en Santa Cruz, alista una gran fiesta
Tradición religiosa convive con la modernidad citadina



Comunal: Una cabaña de motacú para una celebración tradicional.

Lucy Banegas
 Comunicadora - Fundación TIERRA - Regional Oriente

La celebración de la Navidad en las comunidades chiquitanas, al este del departamento de Santa Cruz, fusiona tradiciones propias y costumbres urbanas, como la entrega de regalos. Los pobladores de esta región poco a poco dejan las prácticas de confraternización y el encuentro religioso, que es la esencia de la fiesta del niño Jesús, lamentan algunos líderes indígenas. Orlando Socoré, gran cacique de la Asociación de Cabildos Indígenas de San Ignacio de Velasco (ACISIV) recuerda que “la Navidad era más religiosa, la preocupación era el niño, el pesebre, la gente iba a misa y tomaba más atención a la celebración. Ahora prefieren los regalos, los adornos y olvidan lo religioso”. Ramón Paz Montero, ex gran cacique de la Central de Comunidades Indígenas de San Miguel de Velasco (CCISM), recordó que “la celebración en las comunidades chiquitanas se iniciaba a las 21:00 y se extendía hasta pasada la medianoche, pero se compartía la palabra de Dios entre todas las familias de la comunidad”.

“Nos reencontrábamos a las

09:00, del día siguiente —continuó Paz— se participaba de la fiesta religiosa y luego todos los comunarios preparábamos un almuerzo”, de sopa de semillas, majadito de pato o charque, tatú o chancho y la chicha. “No había regalos, todos nos reuníamos en la escuela o en el galponcito del cabildo. Era una fiesta más dedicada a adorar a Dios”. Eulogio Pachuri, gran cacique de la Asociación de Comunidades Indígenas de San Rafael de Velasco (ACISAR), comentó que hace 15 años, las comunidades que tienen capillas celebraban una misa con el líder religioso y al día siguiente las familias se reunían para compartir el almuerzo. “Ahora muchas familias arman el arbolito de Navidad en la capilla y otras en sus casas”. Los habitantes que tienen sus casas más cerca del pueblo prefieren participar de la celebración que organiza la Iglesia San Rafael y después vuelven a sus hogares para realizar un festejo familiar, añadió. Para Socoré, la celebración actual es más mercantilista, “si no hay cerveza, churrasco, fuegos artificiales no hay Navidad. Todo estorequiere plata, algunos sacan dinero de donde no hay para hacer las compras”.



La chicha reúne a la gente

En Villa Serrano, los pobladores bailan durante tres días

Villancicos, bailes, comidas, fuegos artificiales dan vida a la Navidad

Eloy Valda Zambrana
 Comunicador - Fundación TIERRA - Regional Valles

Con el zapateo típico de Villa Serrano (Chuquisaca), comparsas conocidas con el nombre de ruedas, celebran durante tres días la llegada de la Navidad en este municipio ubicado a 187 kilómetros de la ciudad de Sucre. El festejo comienza la noche del 24 de diciembre con una eucaristía en la parroquia de San Miguel; al concluir la celebración, la gente participa de la procesión en honor del niño Jesús y comienza el baile de adoración, que se prolonga hasta las primeras horas del 25. La adoración se realiza a los pies de un pesebre que es armado en el interior de la parroquia, aunque a veces este arreglo es trasladada a la plaza central. Entre el 25 y el 27, las ruedas de bailarines, conformadas por grupos de niños, jóvenes y mayores, presentan sus danzas. En horas de la mañana, los chicos recorren las calles y visitan las casas que acogen pesebres para el niño Jesús —que han sido armados con piedras, arbolitos de pinos, musgos, helechos y otros elementos naturales del lugar— a cambio, los dueños de las viviendas ofrecen dulces, buñuelos y una bebida refrescante a los adoradores. Los mayores ocupan las calles por las tardes y parte de las noches. Las ruedas de parejas danzantes hacen sus demostraciones coreográficas en las calles, derrochan alegría y entusiasmo al son de los villancicos que interpretan las orquestas de acordeonistas, charanguistas, guitarristas y zampoñeros. A la par, los bailarines can-



Plaza central: El centro de reunión de los pobladores del municipio de Villa Serrano, en el departamento de Chuquisaca

tan estribillos típicos del lugar. Mientras las mujeres preguntan a coro: “¿quiénes somos?”, los varones responden con el nombre que lleva la rueda: “Medio Usos, Achachis, Los Infieles, los Sinvergüenzas, Los Plagas, Serranitos, Vallunos, Vagabundos, Waso Wasitos, los Munichis o Gaviotas, entre otras. Otro estribillo que suena mucho durante esos tres días es uno bastante picaresco: “Saltén, saltén, saltén imillas”, dicen los hombres y las mujeres replican: “Saltén, saltén, saltén lloqhallas”. La fiesta navideña concluye el 28 de diciembre con un día de campo. Cada rueda organiza una comida en la comunidad de Flores Pampa, a dos kilómetros de Villa Serrano.

El 1 de enero es para celebrar a las autoridades originarias

Gladis Calle
 Comunicadora - Fundación TIERRA - Regional Altiplano

El nuevo año también es motivo para despedir a autoridades originarias y recibir a las nuevas. En Contorno Bajo, comunidad del municipio paceño de Viacha, los pobladores homenajearán al Mallku (autoridad originaria) saliente con la fiesta del Pillo (rebrote, retoño, en aymara) el próximo 1 de enero. El primer día del siguiente año, los comunarios prepararán para el Mallku un atado de tocuyo relleno de frutas y legumbres; entre éstas, peras, naranjas, habas y papas. El elemento principal de este amarro es un pan que tiene forma de halcón y que será más grande que los hombros del dirigente. “El Pillo es el

agradecimiento o reconocimiento al mallku saliente”, explicó la actual autoridad de Contorno Bajo, Roberto Quispe. El artículo más llamativo de este cargamento es el pan, que tiene la forma del ave porque simboliza la fuerza con la que el dirigente cumplió su cargo durante su gestión. En esa jornada, el dirigente amarrará este obsequio sobre sus espaldas y, acompañado con la música de tarkas y pinquillos, bailará por la plaza y las calles de la comunidad. En otras comunidades del país hay costumbres similares. El pueblo Tacana, en el norte de La Paz, poseerá a sus autoridades originarias, que serán elegidas el 8 de diciembre, con una misa en su honor.

La llegada del último mes del año anuncia el arribo de una de las fiestas más familiares del calendario. En esta ocasión, NUESTRA TIERRA le presenta algunas de las tradiciones que cumplen los bolivianos en diversas regiones del país.

FESTEJOS

Navidad intercultural

En Camiri (Santa Cruz) la Navidad entremezcla las tradiciones del altiplano, valles y las costumbres locales, producto de la migración que se dio con el auge de la actividad petrolera, comentó Ignacio Calvo, un anciano emigrante de Sucre. (Enlared)

Prestes navideños

En Pazña (Oruro) la fiesta arranca con la Misa de Gallo, a las 00.00 del 24. Luego, la gente visita a los doce pasantes de la fiesta del Señor Jesús de Gran Poder, que se efectúa meses después. Los prestes ofrecen chocolates, peras, pasankallas y buñuelos a sus visitantes. La entrega de regalos a los niños ocurre el 6 de enero, Día de Reyes (Enlared)

Festejo comunitario

En el norte de La Paz, el pueblo Tacana celebra la navidad con la Misa de Gallo; luego, la gente visita a las autoridades originarias y comparte bailes amenizados con la música tradicional interpretada con pinkillos y tambores. A la medianoche, los tacana comparten una olla en común. (Enlared)

Teatro y villancicos

En Capinota (Cochabamba) se lleva a cabo el evento La Serena, que es una dramatización del nacimiento de Jesús, a cargo de al menos 600 niños y 120 jóvenes. En Tarata, también Cochabamba, abuelos y padres primero; y los niños y niñas, después cantan villancicos wachi torito. (Enlared)

Figuras de barro

En Achacachi (La Paz) la Navidad coincide con el inicio de la campaña agrícola, y en las comunidades, las familias hacen miniaturas en barro, animales y productos alimenticios, que serán intercambiadas con las comunidades vecinas como símbolo de prosperidad y buena cosecha para el siguiente año (Enlared)

Arroz a la valenciana

Los habitantes de Bella Flor (Pando) se esmeran en preparar un delicioso plato de arroz a la valenciana, con papas, verduras y el grano blanco transformado en color amarillo por las manos expertas de las cocineras. El postre ideal para la noche son las deliciosas tortas de diversos sabores. (Enlared)

Chocolatada al aire libre

Hasta hace unos años, los adultos de Caranavi (La Paz) celebraban la fiesta con una chocolatada para los pequeños de esa población, quienes recibían una humeante taza de este líquido en la plaza principal del pueblo.

La madre mayor

Reyes (Beni) es un pueblo muy católico. La celebración de la Navidad tiene mucha trascendencia espiritual, y los vecinos esperan la medianoche del nacimiento del niño Jesús, en la casa de la mayor de las madres de la familia. La comida principal es un plato de ch'anka de pollo (un guiso típico) y los regalos se colocan bajo un arbolito. (Enlared)



La líder no pudo cumplir con sus derechos políticos en 2007

Indígena rechazada preside el congreso

La indígena mexicana Eufrosina Cruz Mendoza, a quien en el 2007 por ser mujer le fue negado su derecho a ser candidata a la Alcaldía de su pueblo, ahora es diputada local y preside el Congreso del sureño estado de Oaxaca, desde donde promete que luchará por las mujeres y los indígenas.

Así lo explicó a EFE, Cruz Mendoza, de 30 años, quien encabeza la Mesa Directiva de la LXI Legislatura de Oaxaca, su estado, ubicado en el sur de México.

Asumió su cargo como legisladora el 13 de noviembre junto con los otros 41 diputados de la LXI Legislatura estatal, la primera donde el Partido Revolucionario Institucional (PRI) ha estado sin mayoría a lo largo de la historia del estado.

Quinta en una familia de diez hermanos, tres de ellos murieron por la falta de médicos en su comunidad, Santa María Quiévolani, que se localiza en la sierra sur de Oaxaca.

A su hermana Claudia la casaron a la fuerza a los 12 años y a los 13 ya era madre de un hijo, de los seis que ha tenido.

En algunas comunidades indígenas de Oaxaca son los padres de familia quienes deciden con quien se casan sus hijas, sin importar la edad de éstas pues se considera mejor casarlas jóvenes, explica Eufrosina, soltera y quien se rebela contra esa práctica.

La legisladora estudió licenciatura en Contabilidad en la Universidad Autónoma Benito Juárez de Oaxaca (UABJO). Antes tuvo que salir de Quiévolani, población ubicada unos doscientos kilómetros al este de



Eufrosina Cruz Mendoza: Sus vecinos no la dejaron ser alcaldesa.

Oaxaca, a los 12 años porque allí no había escuela secundaria y ella aspiraba a tener una vida como la de Joaquín, su profesor.

“Veía que él no dormía en el piso como yo y todos mis hermanos. Él tenía cama, comía distinto a mí, su vida en general era distinta y yo decía ‘así quiero ser cuando sea grande’, y salí de mi pueblo para estudiar y ser como él”, explica. Volvería a su pueblo para enfrentarse hace tres años a los caciques locales y al machismo imperante al pedir presentarse como aspirante a la Alcaldía.

El proceso se realiza con apego a los usos y costumbres de las comunidades, en el caso de Quiévolani sin urnas ni voto secreto, sino en una asamblea donde se reparten los cargos, algo que es totalmente legal y reconocido por la Constitución oaxaqueña.

Sin embargo, la norma no permite que una mujer como Eufrosina, por el hecho de serlo, tenga derechos políticos, como le dijeron en su pueblo las autoridades, que le impidieron presentarse. Hasta entonces, ninguna mujer había perdido presidir el municipio.

Formó la Asociación Civil “Queremos Unir. Integrando por la Equidad y Género, a Oaxaca (Quiégo)” desde la cual ha impulsado proyectos productivos en su comunidad. Ahora desde el máximo cargo en el Congreso local “quiero impulsar reformas a las leyes donde la mujer tenga participación, también reformas al Código Electoral para hacer valer el derecho de las mujeres en las comunidades para votar y ser votadas”, apuntó (Fuente: EFE)

Indígenas salvadoreños piden proteger idiomas

Agrupaciones indígenas en El Salvador plantearon que se haga una reforma constitucional que permita el reconocimiento de las lenguas ancestrales y leyes que protejan sus “lugares sagrados”.

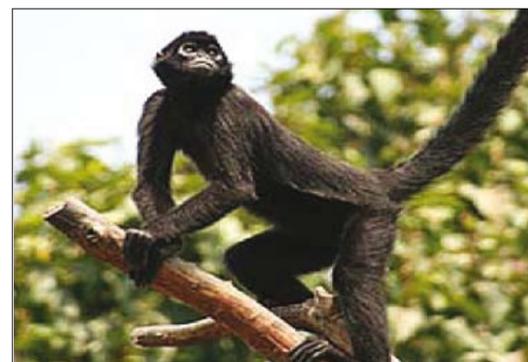
La reforma a la Constitución creemos que es necesaria para que reconozca la existencia de pueblos originarios”, dijo a Efe el representante de la Coordinadora Nacional Indígena, Amado Ramos. Agregó que “el castellano” es el idioma que “se reconoce constitucionalmente”, pero destacó la necesidad de reformar los programas del Ministerio de Educación y la pro-

pia Constitución para que “se incluyan” las lenguas ancestrales “y sean consideradas como idiomas maternos”.

Los representantes de la Coordinadora difundieron una declaración emanada del Primer Congreso Nacional Indígena, celebrado entre el 12 y 14 de octubre, y que fue inaugurado por el presidente, Mauricio Funes, en una ceremonia en la que pidió perdón a los pueblos por el “exterminio” y la “persecución” a la que han sido sometidos.

En la declaración, los líderes indígenas piden “crear leyes” para proteger los lugares sagrados. (Fuente: EFE)

El mono araña, al borde de la extinción en Ecuador



El mono araña de cabeza oscura es el primate más amenazado de Ecuador. Su situación es tan desesperada que la Lista Roja elaborada por la Unión de Conservación de la Naturaleza lo califica de especie en peligro crítico, el máximo nivel de amenaza antes de la extinción.

“Se estima que sólo quedan cerca de 100 individuos en estado silvestre”, le dijo a BBC Mundo el biólogo ecuatoriano Diego Tirira, según quien es necesario que tanto el gobierno como la población de su país actúen para salvar a esta especie única.

La ley de Ecuador prohíbe desde 2002 cazar al mono araña, pero -según Tirira- “la falta de controles hace que, como en muchos lugares de América Latina, todo quede en el papel”.

Amenazas El mono es conocido entre los campesinos como “bracilar-go”. Puede medir más de 1,60 metros incluyendo la cola y pesar más de diez kilos.

“Son cazados con frecuencia por las tribus indígenas para la alimentación. Su carne es muy apreciada”, explica Tirira (Fuente BBCmundo.com)

Antonia Cuno encontró su verdadera vocación, tras pasar un taller en radio Deseo

Le damos cobertura a trabajadores que no aparecen en otros medios

“Mi guagua tiene dos años, voy a todos lados con él, dicen ‘confianza ni en la camisa ¿no?’, él siempre está conmigo, a veces me piden que no juegue muy fuerte, pero nada más, estoy con él en todos los talleres, capacitaciones.”



La aventura de Antonia Cuno Mamani comenzó cuando tenía 15 años, en ese entonces era una adolescente que dejaba su hogar, en la provincia pazeña de Muñecas, para buscar mejores oportunidades en la ciudad de La Paz.

En este recorrido, no sólo encontró trabajo, también estudió y, con el tiempo, se convirtió en una periodista del programa Trabajadora del hogar con orgullo y dignidad, que se emite diariamente por la radio Deseo, un proyecto comunicacional que funciona en el barrio de Sopocachi, en el corazón de la sede de gobierno.

Una de las características de Antonia Cuno es que cumple su trabajo periodístico en compañía de un peculiar ayudante, Alan, su hijo de dos años, quien la acompaña mientras realiza sus reportajes o participa en algunos seminarios y talleres. “Ya está acostumbrado, pero a veces se asusta un poco con los extraños. Al principio estaba en el estudio conmigo, su voz salía al aire”, dice con picardía.

¿Cómo se animó a incursionar en el radio?

Antes fui trabajadora asalariada del hogar, mis empleadores me apoyaron en el estudio, terminé la escuela en el Cema, luego egresé de la carrera de Ciencias de la Educación,

en la universidad Salesiana. Hace unos años, estaba en el sindicato zona sur de trabajadoras del hogar, llegó una invitación para pasar talleres en radio Deseo y me animé a participar. Pasamos casi tres meses de capacitación radial con otras trabajadoras del hogar y, hace un año, comenzó el programa Trabajadora del hogar con orgullo y dignidad.

¿Cómo fue la capacitación?

Aprendimos a elegir un tema que nos interesaba tratar, como hacer las investigaciones. Al principio hicimos el tema de las mujeres que trabajan recolectando botellas plásticas, aprendimos a identificar a qué autoridades y a qué fuentes entrevistar, qué otros temas podemos elegir, el manejo de las grabadoras, todo... Al principio nos hemos capacitado casi 20, hemos terminado 15 y para que salga el programa éramos ocho; después hubo una segunda etapa de capacitación para que se integren más compañeras al programa.

¿Cuál es la estructura del programa?

Hay 23 trabajadoras del hogar en el programa, sólo yo y otras dos compañeras dejamos de cumplir funciones como trabajadoras del hogar, el resto continúa, las otras compañeras están una vez a la semana en

la radio, depende del tiempo que tengamos libre.

Tenemos evaluaciones mensuales, aquí se plantean temas, también hay otra planificación semestral. Al principio, casi medio año, hemos salido al aire dos días a la semana, martes y jueves, y de 14.00 a 15.00, ahora emitimos programas todos los días, en el mismo horario, y con repris de siete a ocho de la mañana.

¿Qué temáticas aborda el programa?

Temas laborales, de explotación laboral, por ejemplo ese de las recicladoras, las barrenderas, las que trabajan en las pensiones, las trabajadoras en quioscos ambulantes, salchipaperos, damos cobertura a trabajadoras que no aparecen en otros medios.

También hay noticias, hacemos reportajes, llegamos a las zonas donde jamás llegan otros medios, fuera de la ciudad, en las laderas, pero también en el centro de la ciudad de La Paz y contamos si hay baches en las calles o sumideros tapados, hablamos con las señoras que viven o están cerca, le damos cobertura a sectores que otros medios no les dan importancia.

¿Como trabajadoras del hogar han tenido dificultades en la cobertura?

Al principio sí, hicimos un progra-

ma de las habitaciones de las trabajadoras del hogar, me tocaba a mí, nos hemos ido al Colegio de Arquitectos para hablar con el presidente, nos recibí de chiste en chiste, como diciendo “haber estas empleadas qué nos van a preguntar”, pero nos hemos puesto serias y le preguntamos “¿por qué diseñan las habitaciones tan chicas?”, casi no supo responder, nos dijo: “así nos piden los dueños de las casas, nos dicen que es un depósito”, pero los depósitos no tienen baño ¿no?. Nosotras no pedimos una habitación como la de nuestros empleadores, pero esos ambientes son tan chicos que, a veces, ni siquiera se puede cerrar las puertas, pedimos un trato adecuado.

¿Usted que trabaja con su hijo, no ha tenido problemas, nadie le ha dicho que no debería estar con él?

Mi guagua tiene dos años, voy a todos lados con él, dicen “confianza ni en la camisa ¿no?”, él siempre está conmigo, a veces me piden que no juegue muy fuerte, pero nada más, estoy con él en todos los talleres, capacitaciones, al principio del programa la voz de mi guagua salía al aire, pero ahora lo dejo en la guardería que tiene la radio. Se queda una o dos horas y después lo recojo.

EDITORIAL

Inseguridad alimentaria

La reciente elevación del precio del azúcar y de otros productos básicos ha dejado al descubierto la fragilidad de nuestras políticas públicas de desarrollo rural y seguridad alimentaria. Somos el país latinoamericano con mayor inseguridad alimentaria, dependemos de la importación de trigo y derivados mientras que más de dos millones de pequeños productores minifundistas están sumidos en la extrema pobreza. Nuestra agroindustria está en manos de pocos productores quienes tienen por consigna "exportar o morir".

La pregunta inevitable es si la elevación de precios y la crisis alimentaria son transitorias o permanentes. Son ambos. La inseguridad alimentaria es transitoria porque los fenómenos climáticos de los últimos años han ocasionado reducciones en la zafra de la caña de azúcar y la producción de la papa especialmente en el altiplano. Las sequías en el Chaco y las inundaciones en el Beni han afectado la oferta de carne y, por ello, los precios subieron. Además de la especulación y contrabando de parte de intermediarios.

Hasta hace unos 15 o 20 años la mayor parte de la oferta alimentaria provenía del sector campesino, situación que cambió con el crecimiento de la agroindustria. Este cambio no se tradujo en una mayor seguridad alimentaria para el país.

Pero la inseguridad alimentaria también es crónica o permanente. Hasta hace unos 15 o 20 años la mayor parte de la oferta alimentaria provenía del sector campesino, situación que cambió con el crecimiento de la agroindustria en el oriente. Este cambio no se tradujo en una mayor seguridad alimentaria. La agroindustria se convirtió en el principal abastecedor de alimentos para el mercado interno, pero también, se concentró en el monocultivo de la soya y la exportación. El país siguió sin mejorar su seguridad alimentaria no sólo durante la actual gestión gubernamental sino desde principios de los años 90 y con el agravante de que los pequeños productores campesinos fueron abandonados a su suerte sin acceso a los mercados o a nuevas tierras en zonas de colonización, sin tecnología ni programas de desarrollo.

En los últimos tres años, la respuesta gubernamental más notoria fue la creación de empresas públicas de alimentos y el control -por decreto- del comercio exterior de alimentos.

Esta actuación ha sido relativamente exitosa beneficiando a los consumidores, pero ha generado conflictos, incertidumbre y desincentivos entre los productores.

A estos problemas se suma un nuevo factor: la crisis alimentaria mundial. Si bien el precio del azúcar subió en 12% en nuestro país, su cotización internacional trepó hasta en un 130% debido a la decisión del mayor productor mundial, Brasil, de recortar sus cupos de exportación. La reciente crisis de 2007 y 2008 nos dejó también nuevas lecciones. El precio de los alimentos sube si lo hace la cotización del petróleo; el cultivo para biocombustibles (caña de azúcar y maíz) eleva el precio de los alimentos en general.

En medio de esta situación, aún nadie consideró seriamente el papel de los pequeños propietarios que, para la FAO, Brasil e incluso el Banco Mundial, es considerado como uno de los estratégicos para una agricultura capaz de enfrentar estos retos. En nuestro país no solamente sería la esperanza contra la inseguridad alimentaria sino daría respuesta a los más de dos millones de pequeños propietarios extremadamente pobres.

Experiencias

Formación de líderes locales

Carmen Gonzales - Eloy Valda
Fundación TIERRA - Regional Valles

El proceso de formación de recursos humanos locales, en cada uno de los municipios de intervención de la Fundación TIERRA - Regional Valles, ha permitido la capacitación de más de 400 líderes, entre dirigentes de la organización sindical, promotores jurídicos y miembros de comités de vigilancia.

Estos recursos humanos, formados y capacitados en varios cursos y talleres durante más de 15 años, ocupan cargos en la estructura administrativa de los gobiernos municipales, de la gobernación de Chuquisaca, en los Comités de Vigilancia y en algunos casos como senadores y diputados del actual gobierno.

Estas nuevas capacidades se han encontrado con un marco jurídico que les permite ejercer cargos representativos en diferentes instancias que van más allá del municipio o el control social. Como resultado de la aplicación de la Constitución Política del Estado, que ha brindado mayores posibilidades de participación de la sociedad en su conjunto, especialmente en el área rural de nuestro país, muchos dirigentes, líderes y promotores jurídicos han logrado ser electos como autoridades municipales, departamentales y nacionales, hecho que se debe a la plena confianza que tienen los pobladores de estos municipios en sus líderes.

Estos cambios constituyen un verdadero reto para estas autoridades que pese al poco conocimiento que tienen en la parte legal y técnica, deberán constituirse en un verdadero referente para la organización a la cual representan, ya que son estas instancias las que depositaron su confianza en sus líderes, con la esperanza de lograr el cambio anhelado, que permita alcanzar un verdadero desarrollo de sus regiones.

El anteproyecto prevé sanciones para quienes destruyen el suelo

Conozca la ley de la Madre Tierra



Deforestación: Miles de hectáreas se pierden anualmente por la tala de árboles de bosques primarios.

El pasado 8 de noviembre, las organizaciones del Pacto de Unidad presentaron el anteproyecto de Ley Madre Tierra a la Asamblea Legislativa Plurinacional para su tratamiento y aprobación.

Se trata de una propuesta de ley para defender y salvaguardar a la Madre Tierra, preservar la vida y promover un modelo de uso y manejo sostenible de los recursos naturales. Entonces, no es una ley específica sino más bien una ley marco que englobará a las demás leyes referidas a la tenencia y uso de la tierra, manejo de recursos forestales, agua, minería, derechos de los pueblos indígenas en sus territorios y políticas de desarrollo rural, entre otros.

Algunos de los derechos de la Madre Tierra establecidos en el anteproyecto son el derecho a la vida y a existir, a ser respetada, a estar libre de contaminación, a ser reforestada, a no ser afectada por megaproyectos y a no ser sujeta a tecnologías genéticas de alto riesgo. Estos derechos deberán prevalecer por encima de otros. Para ello, el Estado asumirá obligaciones como cumplir con el derecho a la consulta de los pueblos indígenas, implementar políticas y proyectos frente al cambio climático, recuperar conocimientos y saberes

ancestrales, prohibir transgénicos y garantizar la soberanía y seguridad alimentaria.

También establece deberes para las personas: conservar y proteger la naturaleza, respetar la ley, respetar áreas protegidas, consumir sólo lo necesario, cumplir con normas ambientales y otros.

Podemos señalar que llaman la atención al menos dos temas.

Uno, el anteproyecto prohíbe la importación de semillas transgénicas y comercialización de pesticidas dañinas al medio ambiente.

Si esto va adelante, esta ley sería la primera en impedir la producción de alimentos transgénicos y tendría consecuencias directas sobre la producción de la soya en Santa Cruz, que en un 90% se siembra con semillas transgénicas. Cabe preguntarse si será viable esta propuesta además de su aplicabilidad real. El segundo tema es la obligatoriedad de descanso de la tierra por dos años y las sanciones para los infractores. El anteproyecto propone privación de libertad no menor a los cinco años por todo delito contra la madre tierra y reposición de daños. También este tipo de sanciones corresponde a figuras jurídicas nuevas que no están en las leyes vigentes.

Resumen de noticias

Ganaderos prefieren no recibir los nuevos títulos de propiedad

Para la Confederación de Ganaderos de Bolivia (Confeagro) es mejor no recibir los títulos de propiedad que entrega el Gobierno, porque luego son utilizados para tramitar la reversión o expropiación de tierras bajo el pretexto de que no cumplen la Función Económica Social y problemas de servidumbre, afirmó Cristian Sattori, presidente de Confeagro, en el programa "El abogado del Diablo" en la red Unitel. (Noticia.com.bo, 9 de Noviembre de 2010).

Campesinos piden distribución de tierras fiscales con sus usos y costumbres

La Federación Departamental Única de Trabajadores Campesinos de La Paz "Tupac Katari", plantea la distribución de tierras fiscales de acuerdo con sus usos y costumbres, informó el director del Instituto Nacional de Reforma Agraria (INRA), Juan Carlos Rojas. (Erbo, 3 de noviembre de 2010)

Conflictos limítrofes podrían continuar por dos años más

Los distintos conflictos limítrofes entre municipios y provincias del departamento de La Paz ocasionados por la mala delimitación podrían continuar por dos años más, tiempo que demoraría los trámites de conciliación de las regiones, según manifestó Iván Costas, consultor jurídico de la Unidad Técnica de Límites de la Gobernación de La Paz. (El Diario, 9 de noviembre de 2010)

Investigan tres casos de despojo de terrenos a ancianos

De julio a septiembre de este año, tres adultos mayores denunciaron que les despojaron de sus tierras en el departamento de La Paz y una idéntica cantidad indicó que sufrió avasallamiento de sus terrenos, según los registros del Viceministerio de Igualdad de Oportunidades. Los casos de despojo se notificaron en Caranavi (dos) y Sica Sica (uno), y los de avasallamiento en el cantón de Escoma (1), en el municipio de Patacamaya (1) y en la comunidad de Vilaque (1). (La Razón, 22 de noviembre de 2010)

Una CIDOB dividida reelige a Chávez y APG amenaza con desafiliarse

La Gran Asamblea Nacional de Pueblos Indígenas (GANPI) reeligió este viernes a Adolfo Chávez como presidente de la Confederación de Pueblos Indígenas de Bolivia (CIDOB). La Asamblea del Pueblo Guarani (APG) abandonó la reunión y amenaza con desafiliarse de la organización que agrupa los pueblos del Oriente, Amazonía y Chaco. Con 253 votos de los 406 sufragantes, Chávez se alzó con la victoria frente a Nely Romero de APG (169 votos), y Lucio Ayala, de la Central Indígena de Pueblos Amazónicos de Pando (32 votos).



Esta publicación cuenta con el auspicio de:
ICCO: Organización Intereclesiástica para la Cooperación al Desarrollo
EED: Servicio de las Iglesias Evangélicas de Alemania para el Desarrollo
TROCAIRE: Agencia Católica Irlandesa para el Desarrollo

Director de Fundación TIERRA:
Gonzalo Colque Fernández

Editor:
Fundación TIERRA - Oficina Nacional
C. Hnos. Manchego Nº 2566
Telf: (591-2) 243 2263
Fax: (591-2) 211 1216
e-mail: fundaciontierra@ftierra.org
Sitio Web: www.ftierra.org

Editores:
María Virginia Ortiz Echazú
Carlos Sotomayor Cuéllar

Fotografías:
Fundación TIERRA

Diseño y diagramación:
Marcos Flores

En esta publicación colaboraron:

Lucy Banegas
Gladis Calle
Ely Valda
Carmen Gonzales
Simón Fernández
Rudy Idiáquez
Patricia Nina
Gimer Zambrana

Impresión:
Editorial Presencia

Distribución:
Nacional

Depósito legal:
4-3-46-10

La Paz, Bolivia - 2010